

Le 10 décembre 2013

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil, tenue au centre communautaire, le 10 décembre 2013 à 19h30.

**PRÉSENTS**

Monsieur Michel Jr Bourdeau, maire

Monsieur Roger D'Antonio, conseiller

Monsieur Julien Leclerc, conseiller

Monsieur David Beauregard-Paquin, conseiller

Monsieur Guy Jodoin, conseiller

Monsieur Yves de Repentigny, conseiller

**AUSSI PRÉSENTS**

Monsieur Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier

Madame Lily Ducharme, secrétaire-trésorière adjointe

**ÉTAIT ABSENT**

Monsieur Jean-Pierre Brazeau, conseiller

\*\*\*\*\*

2013-12-165 1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Yves de Repentigny  
et **RÉSOLU**

**DE PROCÉDER** à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil du 10 décembre 2013 à 19h34.

**ADOPTÉE**

2. **MOT DU MAIRE**

2013-12-166 3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Guy Jodoin  
et **RÉSOLU**

**D'ACCEPTER** l'ordre du jour sans modification.

ORDRE DU JOUR- AGENDA	
Séance ordinaire du conseil du 10 décembre 2013	
Item	
1	OUVERTURE DE LA SÉANCE
2	MOT DU MAIRE
3	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4	ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
5	PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR
6	AFFAIRES DU CONSEIL

Le 10 décembre 2013

7	ADMINISTRATION
7.1	GREFFE
7.1.1	ADJUDICATION DE CONTRAT / FOURNITURE DE SERVICES DE SOUTIEN TECHNIQUE ET TÉLÉPHONIQUE ET UTILISATION DE LOGICIEL
7.1.2	ADJUDICATION DE CONTRAT / FOURNITURE DE SERVICES DE CONTRÔLE DES ANIMAUX ERRANTS ET DÉRATISATION
7.1.3	ADJUDICATION DE CONTRAT / RENOUVELLEMENT DE CONTRAT DE LA POLICE D'ASSURANCE DE LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
7.2	TRÉSORERIE
7.2.1	COMPTES À PAYER ET DÉJÀ PAYÉS AU 30 NOVEMBRE 2013
7.2.2	AUTORISATION DE TRANSMETTRE A LA MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES UN EXTRAIT DE L'ÉTAT RELATIF À LA VENTE DES IMMEUBLES POUR DEFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES
7.3	RESSOURCES HUMAINES
8	SÉCURITÉ PUBLIQUE
8.1	RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE
9	TRAVAUX PUBLICS, RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT
9.1	RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
9.2	SUBVENTION ACCORDÉE POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL (PAARRM)
10	URBANISME, MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE ET ENVIRONNEMENT
10.1	RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES PERMIS ET DES INSPECTIONS
11	LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTAIRE
11.1	RAPPORT DES ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
12	VARIA
13	PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR
14	LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE

2013-12-167 4.1 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 NOVEMBRE 2013**

Il est PROPOSÉ par monsieur David Beauregard-Paquin  
et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 novembre 2013 sans modification.

ADOPTÉE

Le 10 décembre 2013

5. **PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR**

2013-12-168 7.1.1 **ADJUDICATION DE CONTRAT / FOURNITURE DE SERVICES DE SOUTIEN TECHNIQUE ET TÉLÉPHONIQUE ET UTILISATION DE LOGICIEL**

Il est PROPOSÉ par monsieur Roger D'Antonio  
et RÉSOLU

QUE la municipalité accepte la soumission déposée le 21 novembre 2013 par la Corporation Informatique Bellechasse (CIB), 100, rue Mgr Bilodeau, Saint-Lazare (Québec), G0R 3J0, pour les services de soutien technique et téléphonique ainsi que l'utilisation de logiciel, et ce, au coût de quatre mille quatre cent trente dollars (4 430 \$) plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

2013-12-169 7.1.2 **ADJUDICATION DE CONTRAT / FOURNITURE DE SERVICES DE CONTRÔLE DES ANIMAUX ERRANTS ET DÉRATISATION**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc  
et RÉSOLU

QUE la municipalité accepte la soumission déposée par le contrôle animal Vaudreuil-Soulanges, 1269, route Harwood, Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 8P2, pour les services de contrôle des animaux errants et dératisation sur le territoire de la municipalité, et ce, au coût mensuel de trois cents dollars (300 \$) plus les taxes applicables.

QUE cette dépense soit imputée aux postes budgétaires 02-290-00-451 et 02-416-00-459-01.

ADOPTÉE

2013-12-170 7.1.3 **ADJUDICATION DE CONTRAT / RENOUVELLEMENT DE CONTRAT DE LA POLICE D'ASSURANCE DE LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny  
et RÉSOLU

QUE la municipalité renouvelle le contrat de la police d'assurance municipale avec la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) et avec ses assureurs partenaires pour la période du 31 décembre 2013 au 31 décembre 2014, et ce, au coût de trente-cinq mille neuf cent trente-trois dollars et trente-sept cents (35 933.37 \$) taxes incluses.

ADOPTÉE

2013-12-171 7.2.1 **COMPTES À PAYER OU DÉJÀ PAYÉS AU 30 NOVEMBRE 2013**

Il est PROPOSÉ par monsieur David Beauregard-Paquin  
et RÉSOLU

Le 10 décembre 2013

D'APPROUVER les comptes déjà payés au 31 octobre 2013 pour un montant de	486,372.64 \$
D'APPROUVER les comptes à payer au 31 octobre 2013 pour un montant de	40,327.55 \$
<b><u>POUR UN TOTAL DE</u></b>	<b><u>526,700.19 \$</u></b>

Je, soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, certifie qu'il y a des fonds au budget global 2013 pour effectuer le montant des dépenses déposées ci-haut.

---

Ron Kelley  
Directeur général et secrétaire-trésorier

ADOPTÉE

2013-12-172      7.2.2      **AUTORISATION DE TRANSMETTRE À LA MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES UN EXTRAIT DE L'ÉTAT RELATIF À LA VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES**

CONSIDÉRANT l'article 1023 du Code municipal du Québec.

Il est PROPOSÉ par monsieur Roger D'Antonio  
et RÉSOLU

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à transmettre à la MRC de Vaudreuil-Soulanges en janvier 2014, l'état relatif à la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes municipales.

D'AUTORISER en tout temps le directeur général et secrétaire-trésorier à demander et à autoriser la Municipalité Régionale de Comté de Vaudreuil-Soulanges de faire vendre les propriétés concernées pour non-paiement de taxes advenant le cas où les paiements ne soient pas effectués pour régler les taxes. Il est entendu que si les commissions scolaires prennent des arrangements similaires pour les dossiers de la municipalité, les taxes municipales en suspens seront incluses aux montants demandés, par les commissions scolaires pour tous les montants de taxes dues.

ADOPTÉE

8.1      **RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE INCENDIE**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose le rapport des activités du service de sécurité incendie.

9.1      **RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose le rapport des activités du service des travaux publics.

Le 10 décembre 2013

2013-12-173 9.2 **SUBVENTION ACCORDÉE POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL (PAARRM)**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc  
et RÉSOLU

QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le ou les chemins pour un montant subventionné de seize mille huit cent douze dollars (16 812 \$), conformément aux exigences du ministère des Transports.

QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la ou les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

ADOPTÉE

10.1 **RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES PERMIS ET DES INSPECTIONS**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose le rapport des activités du service des permis et des inspections.

11.1 **RAPPORT DES ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose le rapport des activités de la bibliothèque municipale.

12. **VARIA**

13. **PÉRIODE DE QUESTIONS DE L'ASSISTANCE CONCERNANT LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR**

2013-12-174 14. **LEVÉE DE LA SÉANCE DU 10 DÉCEMBRE 2013**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc  
et RÉSOLU

DE LEVER la séance ordinaire du conseil du 10 décembre 2013 à 19h54.

ADOPTÉE

---

Michel Bourdeau  
Maire

---

Ron Kelley  
Directeur général et secrétaire-trésorier